

百業回眸

明 信 片 集



THE OLD OCCUPATIONS
IN HONG KONG

百業回降



“講史說書，在中國由來已久，是民間一種傳統的文藝形式。早年的香港雖然娛樂事業也很發達，但非財不行，對於生活於社會底層的市民來說還是可望而不可即的。空閒時，他們寧願到附近的空地、球場去，或是打球看球，又或是聽常在那裡開場的說唱藝人講古，進入古代英雄好漢的傳奇世界裡。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



擦鞋童

攝影／鍾文略 五十年代

Shoe-Shinning Boy c1950s

“刷鞋這行業極能反映出50年代香港民生之艱難，因當時業者多數是兒童，故有“擦鞋仔”之稱，他們為了幫補家計，不得不挽著木製的“擦鞋箱”，每天在馬路邊討生活。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回降



賣氣球

攝影／陳述 1952年

Selling balloon 1952

“賣氣球有分氫氣球和普通氣球兩種。氫氣球會在空中飄揚，但賣者要帶氫氣瓶灌氣，頗為不便。一般氣球就只需帶個手泵或腳泵，讓孩子們自己灌氣，對孩子來說也是一種吸引。”



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸

曬粉絲

攝影／陳迹

1954年



Daying Vermicelli 1954

“當新界還是一大片農地時，香港的農副食品是很豐富的。其中以豆類植物為原料的產品不少，有些今天仍聲名赫赫，如沙田山水豆腐、豆腐花；有些則餘韻無存，粉絲就是其中之一。粉絲製成後需曬乾。在排列有序的竹架上，一絲絲雪白的銀線，迎著耀目的陽光，隨風而舞。這樣的景致當年是很常見的。”

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

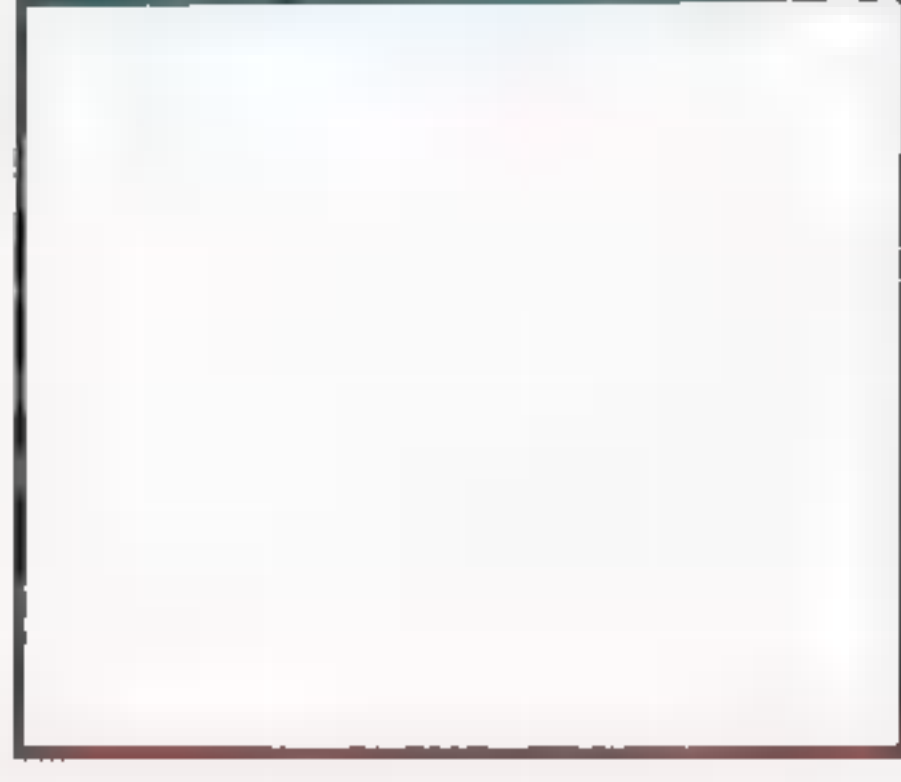
百業回眸

鐵桶匠

攝影／鍾文略 1956年

Iron Bucket maker 1956

“鋅鑄製的鐵桶曾很受市民的歡迎，原因是制水，鋅鐵桶較耐用，相對較輕，而且有活動手挽，打水、取水、送水、存水都方便。後來塑膠水桶面世，更輕、更耐用、更便宜，鋅鐵桶於是風光不再。”



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸

燒魷魚

Firing Squid 1957

“香港人喜歡看電影，更喜歡邊看邊打牙祭，故大戲院附近自然就形成了一個零食市集。燒烤魷魚總是十分吸引人。小販邊用炭火烤，邊塗醬汁，要買就趕緊掏出零錢。圍觀的小孩久久不散，感受那股免費的濃香。”

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

百業回眸

上海

處

北魏

法書

服

務

忠

誠

永新

中文英文

寫信佬

上海人民美術出版社

Amah's Secretary 1957

“在紙張通訊為主的年代，書信幾乎是唯一的聯繫方式。但當時教育尚未普及，文盲者眾，書信只能有勞設攤檔於街頭巷尾的寫信佬代筆。寫信佬的操守，首先要服務忠誠，因為他們知道別人家書最多，隨意散播，為患無窮；其次是筆跡清晰，若字寫得差，收信人亦無法讀懂。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



搬運工人

攝影／鍾文昭

1957年

Transport worker 1957

“香港商業繁茂，又是個重要的轉口商埠，一直以來，對搬運工人需求都不少。特別是西環三角碼頭一帶，幾乎每天都有船到岸，要上貨入倉棧。搬運工人就依靠著船與碼頭連接的一條窄長木板抬貨上岸。自貨櫃成為主流，三角碼頭已冷清不少。”

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



百業回眸



鑿金嘜

攝影／陳迹

1958年

Making mark 1958

“嘜，即嘜頭，英語 Mark（標記）的粵語音譯。鑒嘜，其實就是按顧客要求，雕鑿鐵皮作為塗印的模具。客人隔著模具，在需要印上標示的地方塗色，顏料穿過雕空處滲透，於是文字、圖案便工整地出現了。早年多是以此法製作車牌，也有用於製作公共場合的標語，如：提防小手等。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回降



“五、六十年代，香港樓宇大多只有三、四層高，沒有電梯，跑下樓買零食似乎小題大做，故飛機樓應運而生。業者或沿街叫賣，或以樂器招徠，還有買者，即以紙包攬拋擲上樓，百發百中，神乎其技。其後香港高樓拔地而起，飛機樓亦日漸式微。”



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

百業回峰



洗衫婦

攝影：鍾文裕 1959年 Washing woman 1959

“沒有洗衣機的年代，衣服都靠手洗，若洗不完可以發給洗衣店，要更便宜的就發給洗衣婦。洗衣婦的攤檔只有一塊燙板，一個燙斗，經營很簡單，因此價錢低。但她們的效率卻不低，而且上門收貨送貨，故頗受歡迎。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸

包伙食

攝影／鍾文略

1959年

Meals provider 1959

“頭頂木製大托盤送餐，在商業區一度很普遍。繁忙的上午過後，正飢腸轆轆之際，有人送來熱氣騰騰的飯菜、湯水，店內的伙計或公司裡的同事一同事用，既便宜又無爭等之苦，確是很愜意的。不過，自從80年代政府收緊有關法例，包伙食經營困難，情況就大不如前了。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



下鄉班

攝影／佚名 六十年代

Village opera performing Troupe c1960s

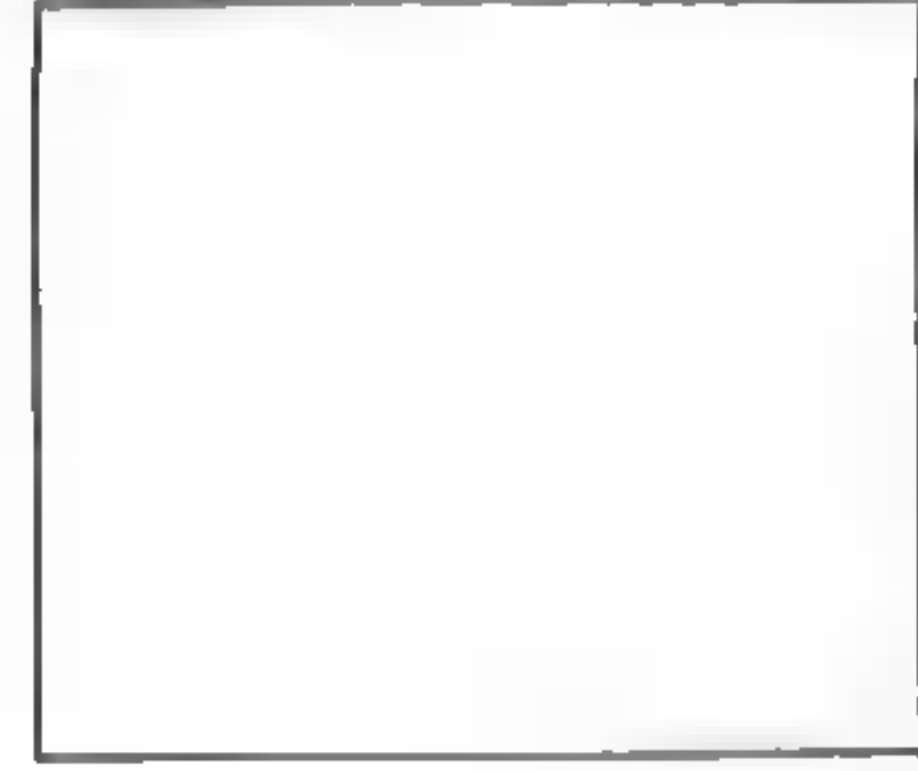
“新界鄉村每逢重要神誕、打醮等，都隆重而重之，邀請戲班下鄉表演，這種風俗至今猶存。下鄉班在臨時搭建的舞台上表演，舞台下面是觀眾席，由於演出目的是酬神，所以將神位設於舞台對面”

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---

Published by : Pop Culture Co.

百業回眸





“元朗平原曾是香港著名稻米產區，農民日出而作、日入而息。但經過近20年急促的發展，這裡已越欠越都市化。稻米種植已成絕響，農夫轉種蔬菜、花卉等市場價值較高的農作物。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



街頭理髮

Street Barber c1960s

“對於生活於80年代以前的男孩子來說，理髮等同剪髮。每隔

一段時間，父母便命兒子往街頭巷尾的理髮攤剪髮，通常剪的是

“平頭裝”，頭髮剪得極短。因當時男孩子留長髮被認為不倫不

類，甚至港府也曾規定學生要把頭髮剪短。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



街頭賣唱

Street singer c1960s

“街頭賣唱，在60年代中後期市面常見。原因之一是當時生活艱難，人浮於事，另外也可能是正值內地文革時期，不少知識分子、藝術界人士來港避禍，在生活無著之際，只得賣藝街頭。”



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

百業回眸



Sidewalk photo Service 1960

即影即有

攝家：鍾文昭

1960年

“早期的即影即有指的是設在移民局附近橫街，專門為申領證件的人拍攝照片的攤檔。攝影師用的不是現在的洋玩意，而是土發明，是一個速攝影、沖相、過水等步驟在內都可操作完成的木箱。相片一個小時可取，據說更有快至15分鐘者。”

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

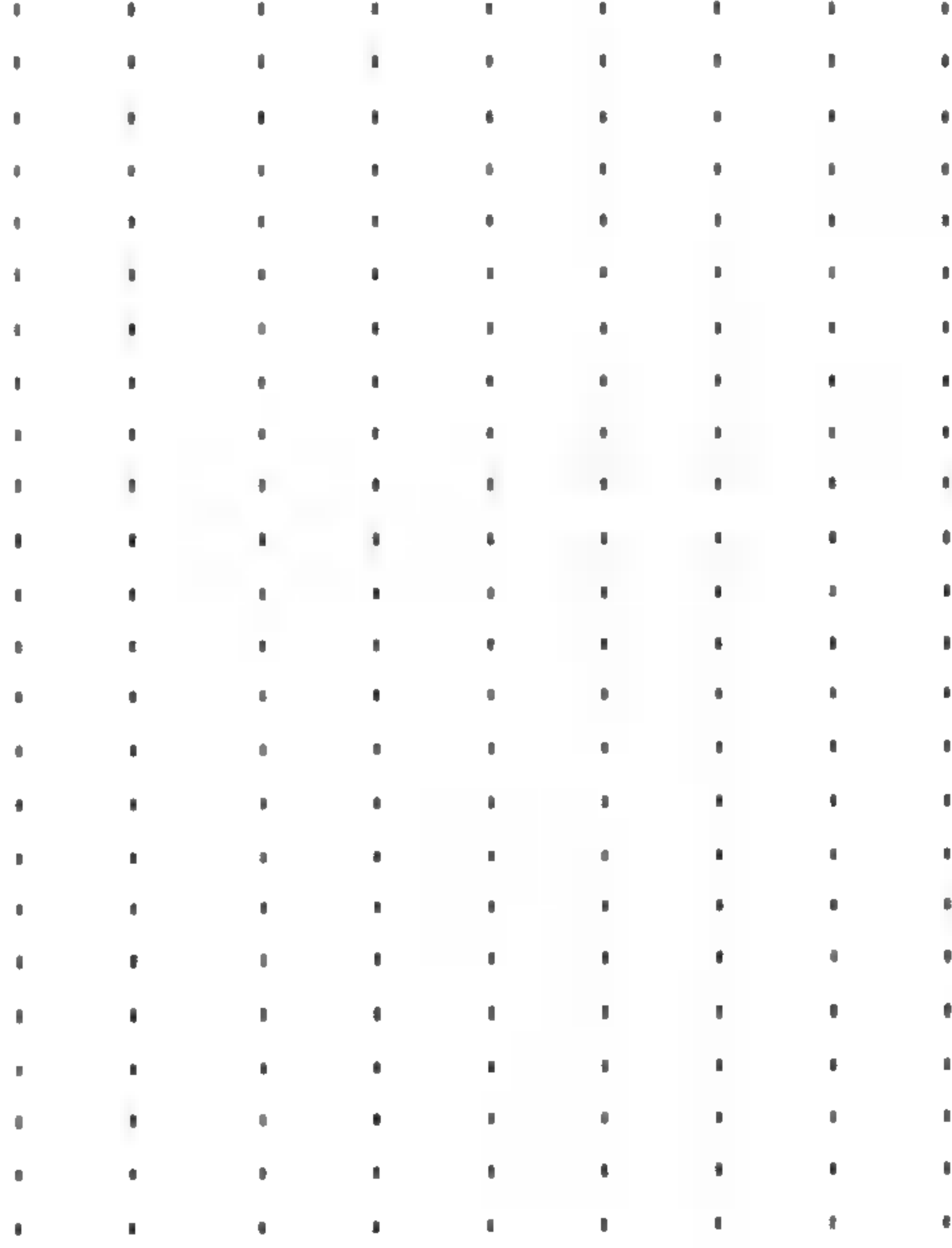
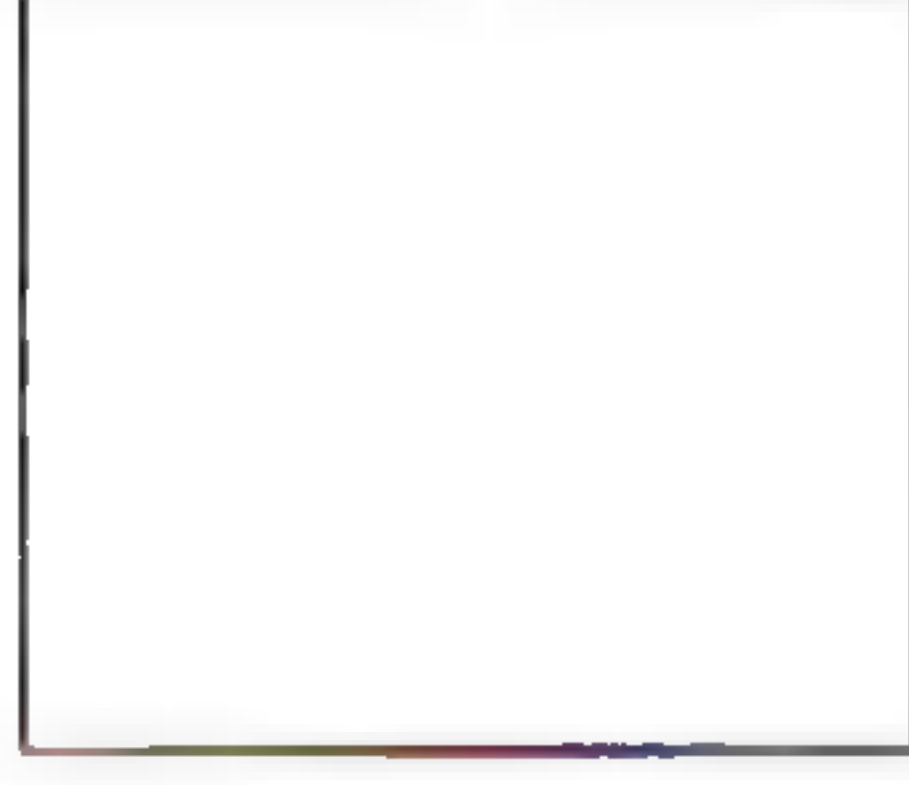
百樂回降



上街小販

攝影／陳文略 1965年 Street Hawker 1965

“過去香港的商店不及今天多，於是產生了不少以小本維生、沿街叫賣的小販，他們各有專司，有賣雜貨的，也有提供如補鑊、籐篋一類服務的。圖中所見是一個賣零食的小販，貨擔一邊是花生，一邊是糖果。”



百業回眸

漁村小販

攝影／陳述

1979年



Hawker at Fishing village 1979

“香港有不少小漁村，早期漁民近海作業較多，早出晚歸，生活起居全在於此，故也很熱鬧。於是就出現了專以漁民為顧客的小攤販，他們守在漁村附近岸邊。貨擔裡置有火爐，溫熱著些小吃，免被海風吹涼。”

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

百業回眸

海鮮攤

攝影／陳述

1979年

Sea Food Stall 1979

“隨着香港的不斷富裕，海鮮在市民飲食生活所占比重增大，品種也越來越加豐富，售賣海鮮的地方自然也越來越來多。漁村變得近水樓臺，在70年代後期鯉魚門、長洲、梅窩、大澳等，出現顧客先在海鮮攤自選海鮮，然後送往附近食肆加工的方式，且風氣越來越盛。”

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

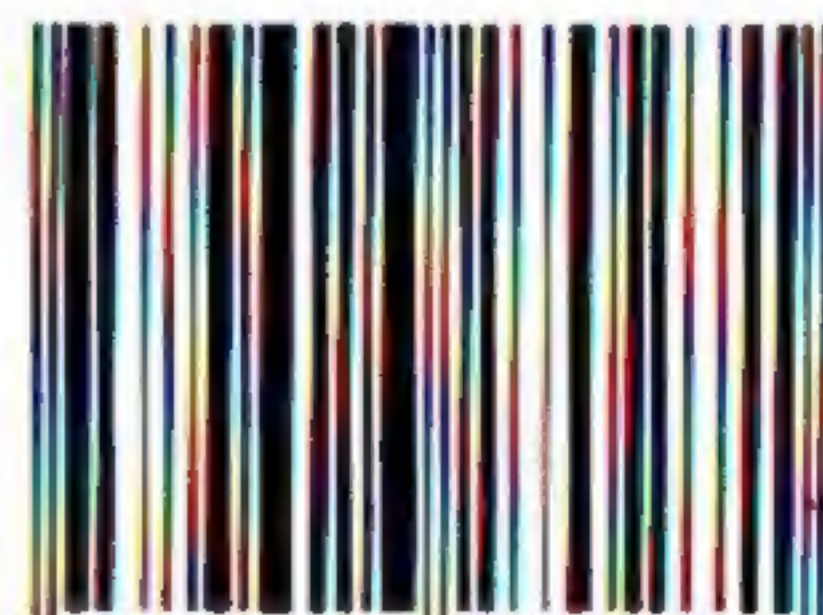
.....

昔日的市聲
隨歲月漸行漸遠
抹不掉的是淚影、笑語
揮不去的是回憶、深情

出版：舊文社
主編：危丁明
美術設計：李中威
印刷：彩迅印務有限公司
發行：利源書報社有限公司

香港九龍洗衣街245-251號地下

ISBN 962-627-027-6



9 789626 270271

HK\$ 48

Published and Printed in Hong Kong